

© EAL GmbH, 11596, 08.2022

(D) Art.-Nr.: 11596
SD260
Fahrradträger für die Anhängerkupplung
Bedienungsanleitung 3

(FR) Réf. 11596
SD260
Porte-vélos pour l'accouplement de remorque
Manuel de l'opérateur 35

(GB) Art. no. 11596
SD260
Cycle rack for the towbar
Operating instructions 19

(I) Cod. art. 11596
SD260
Portabicicletta per gancio di traino
Istruzioni per l'uso 51

SD260

Porte-vélos pour l'accouplement de remorque

Sommaire

Indications concernant les instructions d'utilisation	36
Préface	36
Obligations relatives à ces instructions d'utilisation	36
Utilisation conforme	36
Consignes de sécurité – explication des catégories	36
Etendue de la livraison	37
Caractéristiques techniques	37
Conditions pour l'accouplement	37
Consignes de sécurité	38
Montage de la plaque d'immatriculation sur le porte-vélos	39
Support du cadre	39
Montage du porte-vélos sur l'accouplement de remorque	39
Monter le porte-vélos	42
Glisser le porte-vélos, accès au coffre a bagages	45
Demontage du porte-vélos	46
Nettoyage et entretien	47
Mise aux déchets	47
Reglage de la fermeture rapide	47
Affectation de plots de connexion 7 broches, 13 broches	48
12 V Ampoule	48
Annexe -Aperçu des pièces de rechange (vue éclatée)	49
Aperçu des pieces de rechange (tableau)	50
Contact	50



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

REPRISE

À LA LIVRAISON



OU



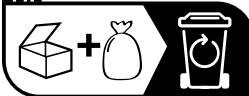
OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



Indications concernant les instructions d'utilisation

Préface

Cette notice de montage vous aide à exécuter le montage du porte-vélo SD260 de manière conforme et en sécurité.

Obligations relatives à ces instructions d'utilisation

Toute personne qui

- monte
- nettoie ou
- élimine

ce porte-vélo doit avoir pris connaissance et compris l'intégralité de ces instructions d'utilisation. Conservez toujours les instructions d'utilisation à portée de main. Si vous donnez ce porte-vélo, transmettez également ces instructions d'utilisation.

Utilisation conforme

Le porte-vélo SD260 sert au transport de deux vélos max. Il doit uniquement être monté sur des raccords de remorque qui satisfont aux exigences indiquées au chapitre Conditions de raccord. Par ailleurs, la charge utile du porte-vélo ne doit en aucun cas être dépassée.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ces instructions de montage, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. EAL GmbH n'endosse aucune responsabilité pour des dommages survenus suite à une utilisation non conforme.

Consignes de sécurité – explication des catégories

Les instructions comportent les catégories de consignes de sécurité suivantes :



AVERTISSEMENT !

Dommages aux personnes possibles :

Les remarques précédées du terme AVERTISSEMENT vous avertissent d'un danger imminent possible. Si le danger n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE !

Dommages matériels ou aux personnes possibles :

Les remarques précédées du terme PRUDENCE vous avertissent d'un danger imminent possible. Si le danger n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou minimes. Le produit ou des objets alentours peuvent être fortement endommagés.



ATTENTION !

Dommages matériels ou aux personnes possibles :

Les remarques précédées du terme ATTENTION vous avertissent d'une situation dangereuse possible. Si le danger n'est pas évité, il peut entraîner des dommages sur le produit ou des objets alentours.



REMARQUE

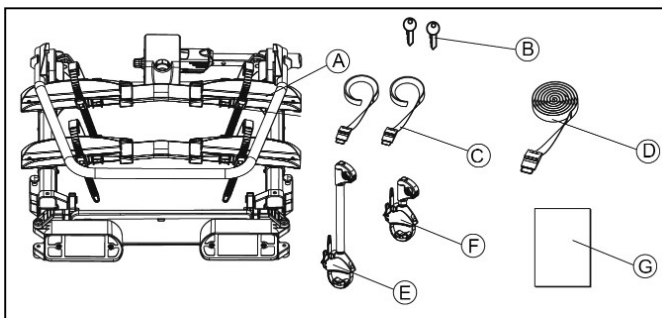
Autres remarques :

Conseil utile. Facilite l'utilisation ou le montage du produit ou sert à une meilleure compréhension.

Le symbole de sécurité utilisé correspondant ne remplace pas le texte de la remarque de sécurité.

Lisez donc la remarque de sécurité et veillez à la respecter !

Etendue de la livraison



A = Porte-vélo

B = 2 clés

C = 2 courroies de sécurité pour les roues avant

D = courroie de sécurité pour le cadre

E = fixe cadre long

F = fixe cadre court

G = notice d'assemblage et de sécurité

Déballez tous les composants et vérifiez qu'aucune pièce ne manque.

Caractéristiques techniques

Matériau :	acier aluminium
No de vélo :	2
Poids propre du porte-vélos :	env. 20,5 kg
Charge utile max. :	60 kg
Charge par rail (max.):	30 kg
Empattement (max.):	130 cm
Espacement des rails :	24 cm
Max. Largeur du pneu jusqu'à :	3,25 pouces
Extensible:	Oui
Dimensions (LxHxL) :	env. 108 x 75 x 60 cm

Le porte-vélo est adapté pour le transport de deux vélos au maximum. Faites attention à l'indice de dureté Brinell maximum autorisé. Vous trouverez celui-ci sur la plaque signalétique de l'attache-remorque de votre voiture.

Le poids total du support avec les vélos ne peut pas excéder l'indice de dureté Brinell maximum autorisé de l'attache-remorque.

Charge utile max. attelage de remorque	Poids propre du porte-vélo	Charge utile max. du porte-vélo
50 kg	20,5 kg	29,5 kg
60 kg	20,5 kg	39,5 kg
75 kg	20,5 kg	54,5 kg
90 kg	20,5 kg	max. 60 kg
120 kg	20,5 kg	max. 60 kg

Conditions pour l'accouplement

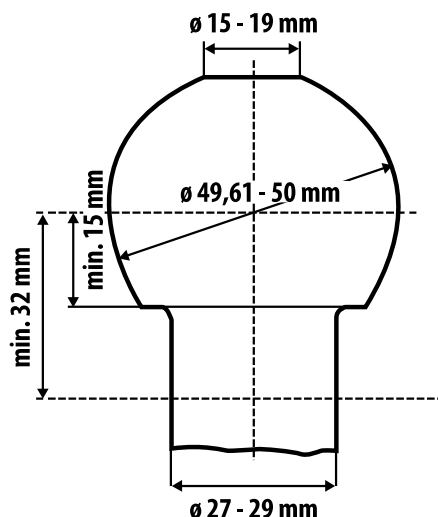


AVERTISSEMENT !

Dommages aux personnes par rupture possible de l'accouplement de remorque.

En cas de montage du porte-vélo sur un accouplement dont le matériau est trop faible, l'accouplement pourrait casser.

- ▶ Montez le support uniquement sur un accouplement en acier St52, moulage en fonte grise GGG52 ou de meilleure qualité.
- ▶ Ne montez jamais le support sur un accouplement en aluminium, d'autres métaux légers ou en plastique.
- ▶ Ne convient que pour une utilisation sur une voiture de tourisme crochet de remorque.



Ne montez le porte-vélo que sur des accouplements de remorque qui possèdent les caractéristiques suivantes :

Matériau : min. acier St52 ou fonte grise GGG52

Valeur D : $\geq 7,6$ kN

Respectez les consignes du fabricant d'accouplement.

Boule d'attelage: \varnothing 50mm (class A-50 selon EC 94/20 au ECE R55

Consignes de sécurité

Respectez impérativement les instructions de montage. Si vous n'exécutez pas les instructions, cela peut mener à des dommages aux personnes et à des dégâts matériels. Si vous n'êtes pas sûr du montage, demandez des renseignements supplémentaires à votre commerçant ou au fabricant.

Ni le fabricant, ni le commerçant ne peut être tenu pour responsable des dégâts qui sont dus à un usage non conforme ou à un montage incorrect.

Contrôlez régulièrement le porte-vélo et la charge correspondante. Vous y êtes tenus et serez rendus responsable en cas de dommage.



REMARQUE

Ce porte-vélo dispose d'une autorisation d'utilisation européenne. Celle-ci est jointe à ce support et doit être détenue par l'utilisateur de ce matériel.



WARNUNG!

Dommage causé aux personnes ou dégât matériel en raison de la modification de la conduite du véhicule.

La conduite avec le porte-vélo influence les propriétés de votre véhicule.

- ▶ Adaptez votre vitesse de déplacement au nouveau comportement routier.
- ▶ Ne roulez jamais plus vite que 130 km/h.
- ▶ Evitez les mouvements soudains et saccadés du volant.
- ▶ Faites attention n'oubliez pas que votre véhicule est plus long qu'habituellement.



AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison d'une surcharge.

Le dépassement de la charge utile maximale du porte-vélo ainsi que de la charge au point d'attelage admissible de l'attelage de remorque ou du poids total admissible peut être la cause d'accidents graves.

- ▶ Respectez impérativement les données relatives à la charge utile maximale, la charge au point d'attelage admissible et le poids total admissible de votre véhicule. Ne dépassez en aucun cas ces données.



AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison d'un porte-vélo mal verrouillé.

La conduite avec le porte-vélo qui a allongé ou plié peut entraîner des accidents.

Les parties mobiles du porte-vélo représentent une source de dangers en état monté non prêt.

- ▶ Démontez le porte-vélo, si vous n'en avez pas besoin.
- ▶ Ne roulez jamais avec le porte-vélo allongé ou replié.
- ▶ Assurez-vous que le porte-vélo est toujours verrouillé avec les deux goupilles de verrouillage.



AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la perte des vélos.

Le déplacement sans les sangles de sécurité peut entraîner des accidents.

- ▶ Avant chaque départ, contrôlez la fixation correcte et solide de la sangle autour des vélos et le support du porte-vélo (cf. étape 8 « Monter le porte-vélo »).
- ▶ Avant chaque départ, contrôlez la fixation correcte et solide des deux sangles autour de la roue avant et de la sangle autour de la roue arrière du vélo.
- ▶ Si nécessaire, retendez les sangles.
- ▶ Avant chaque départ, contrôlez si les sangles utilisées sont intactes et ne sont pas usées.
- ▶ Avant de prendre le départ, les sangles endommagées ou usées doivent être échangées par des sangles en bon état. Pour ce faire, vous ne pouvez utiliser que des sangles qui sont autorisées par EAL GmbH.



AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de pièces faisant saillie.

Les pièces situées sur les côtés du véhicule ou du porte-vélo peuvent causer, pendant le déplacement, des dommages aux personnes ou des dégâts matériels.

- ▶ Montez seulement des pièces qui ne dépassent pas des côtés du véhicule ou du support.



AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de bâches.

Les bâches augmentent la résistance à l'air. Elles peuvent se détacher et s'envoler et être la cause d'accidents graves.

- ▶ N'utilisez pas de bâche.



AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la perte du vélo.

Le support n'est accouplé correctement qu'après sa fixation et au bout de quelques km.

- ▶ Après quelques kilomètres, vérifiez la bonne fixation du support.
- ▶ En cas de jeu, recommencez le montage.

**AVERTISSEMENT !****Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la rupture du support.**

La conduite en tout-terrain avec le porte-vélo monté peut entraîner la rupture du support.

- ▶ N'utilisez pas le porte-vélo en tout-terrain.
- ▶ Conduire lentement sur les ralentisseurs: vitesse maximale 10 km/h.

**ATTENTION !****Dommages en raison de la porte arrière ou du hayon arrière ouvert.**

La porte arrière ou le hayon arrière pourrait venir frapper le porte-vélo et être endommagé.

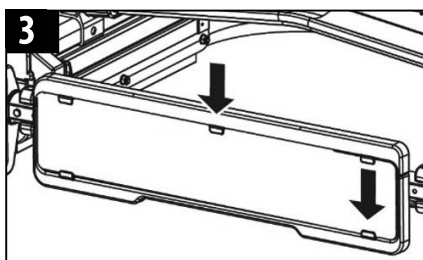
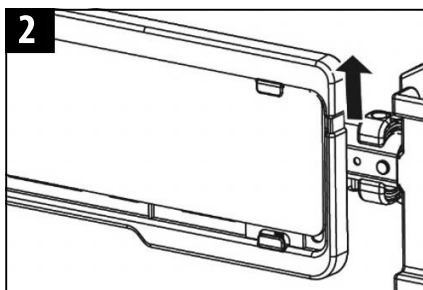
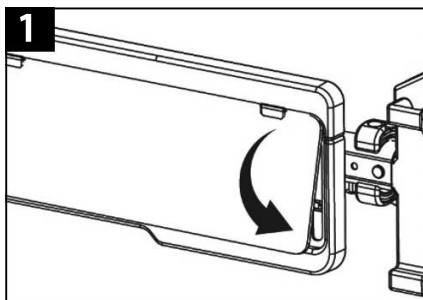
- ▶ Déconnectez les hayons électriques et actionnez les manuellement.
- ▶ Avant l'ouverture de la porte arrière ou du hayon arrière, faites glisser le porte-vélos avant.

**ATTENTION !****Dommages matériels dus aux gaz d'échappement chauds.**

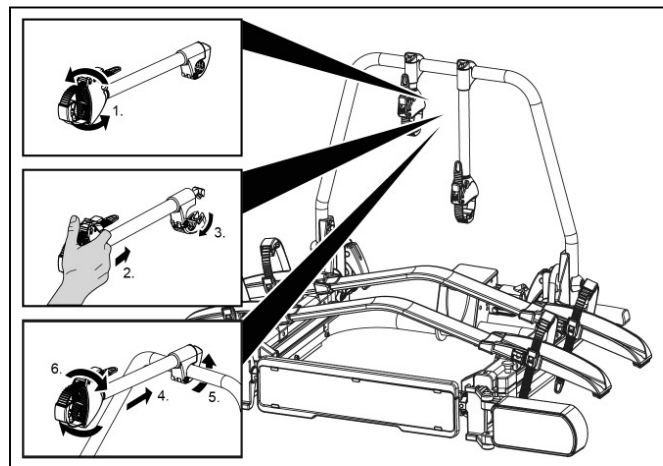
Le support ou les vélos peuvent être endommagés si l'embouchure d'échappement est en contact direct avec ceux-ci.

- ▶ Si nécessaire, utilisez un embout d'échappement.

Montage de la plaque d'immatriculation sur le porte-vélos



Support du cadre



Montage du porte-vélos sur l'accouplement de remorque

Garez votre véhicule à une surface plane et serrez le frein à main.

**AVERTISSEMENT !****Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison d'un porte-vélo endommagé.**

Un support endommagé, par exemple, en raison de pièces déformées, de fissures ou d'éraflures, exclut la fonction sûre du support.

- ▶ En cas de présence de dommages, ne montez pas le porte-vélo.
- ▶ Consultez les consignes du chapitre « Maintenance ».

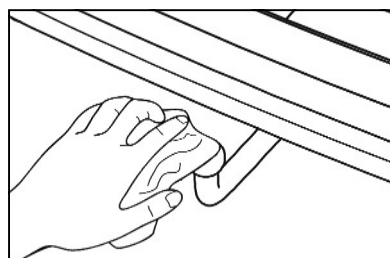
**AVERTISSEMENT !****Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la perte du porte-vélo durant le déplacement.**

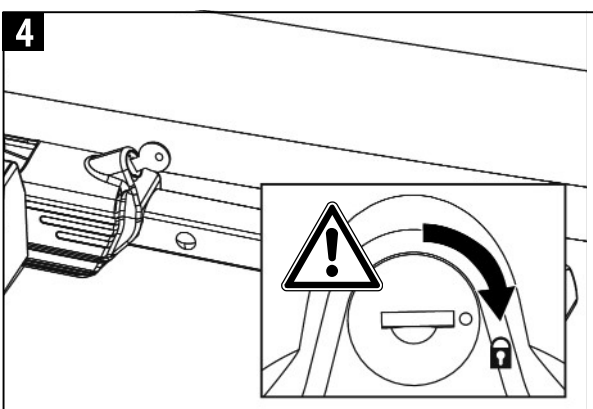
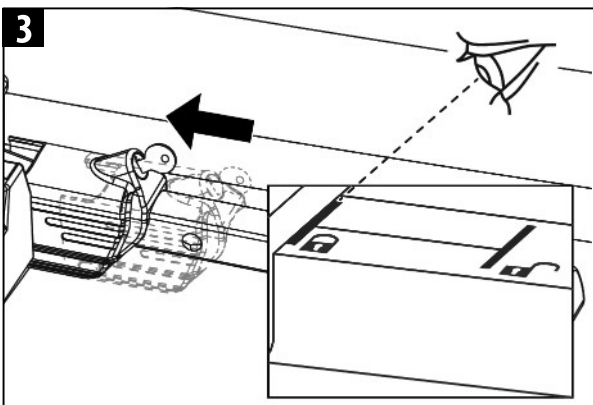
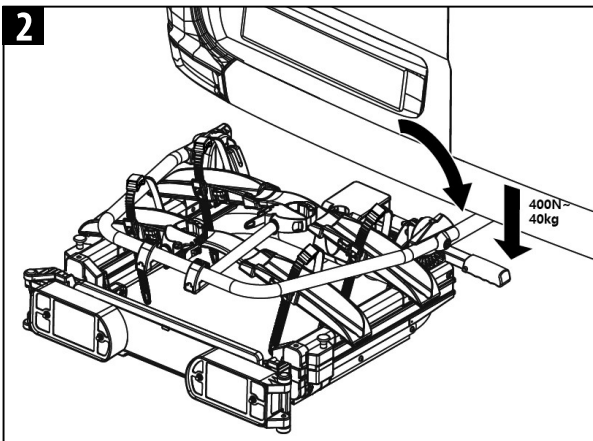
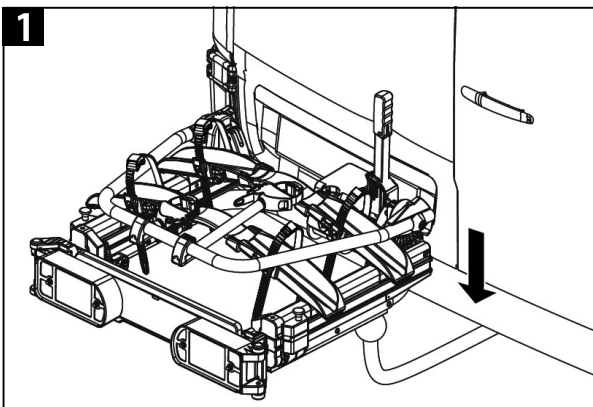
Une connexion inadéquate ou défectueuse entre le support et l'accouplement de remorque peut entraîner le desserrement du porte-vélo.

- ▶ Echangez un accouplement de remorque défectueux.
- ▶ Nettoyez l'accouplement de remorque pour éliminer boue, poussière et graisse.

**REMARQUE**

Sur de nombreux accouplements, la boule d'accouplement présente une couche de vernis. Pour une meilleure fixation du porte-vélo, il vaut mieux retirer cette couche de vernis en faisant attention. Respectez les instructions du fabricant de l'accouplement.





AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison du porte-vélo non correctement sécurisé.

Si le levier n'est pas bloqué par un système de fermeture, le porte-vélo pourrait se détacher pendant le déplacement du véhicule.

- ▶ Verrouillez toujours le porte-vélo.
- ▶ Vérifiez si vous avez bloqué le levier et retiré la clé. En le verrouillant, vous compliquez aussi un éventuel vol du porte-vélo.

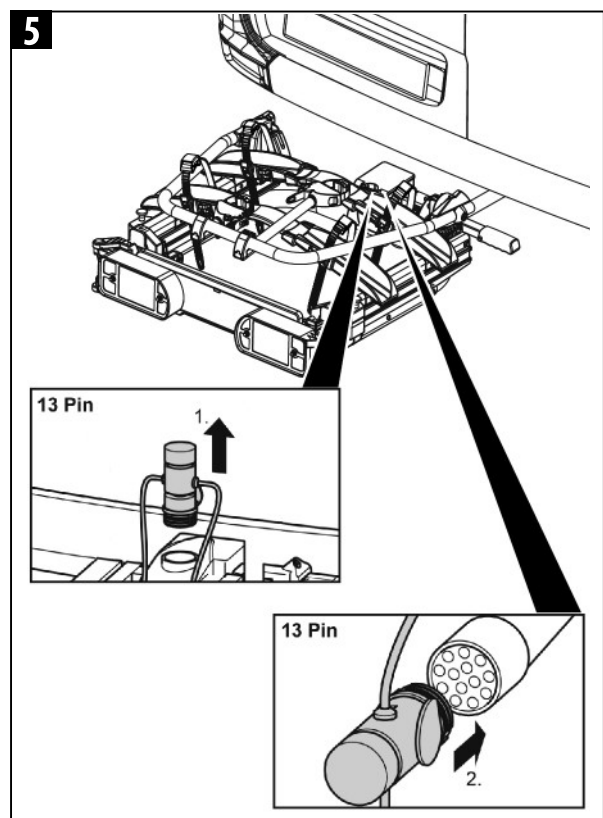


AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la perte du porte-vélo durant le déplacement.

Une connexion inadéquate entre le support et l'accouplement de remorque peut entraîner le desserrement du porte-vélo.

- ▶ Contrôlez la bonne fixation du porte-vélo.
- ▶ Si la connexion n'est pas bonne, répétez les étapes de travail 1 à 4. Si aucune amélioration n'est constatée, il faut régler éventuellement régler la fermeture rapide ; voir le chapitre « Réglage de la fermeture rapide ».



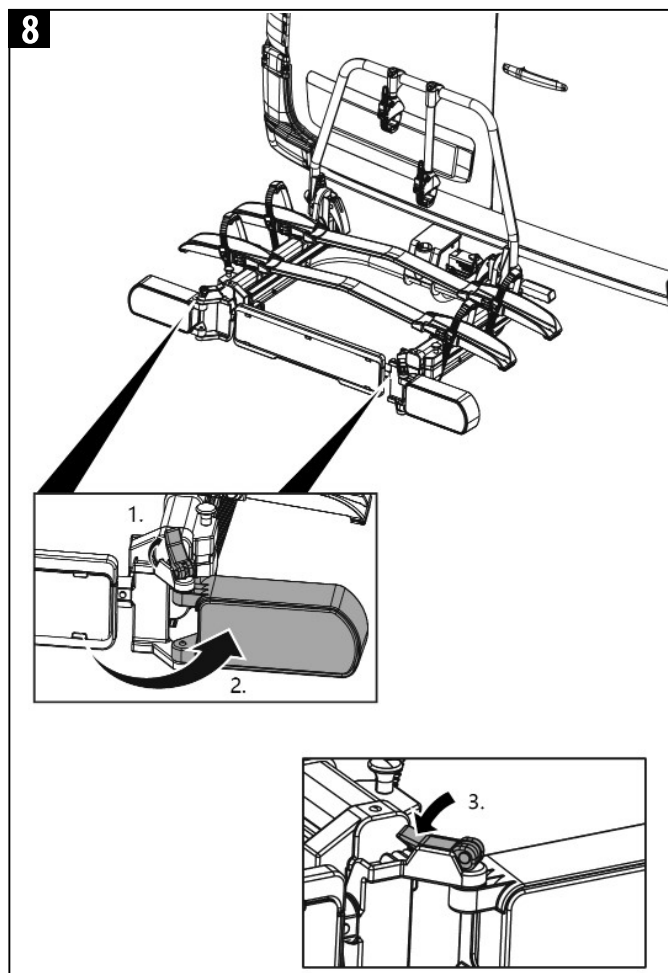
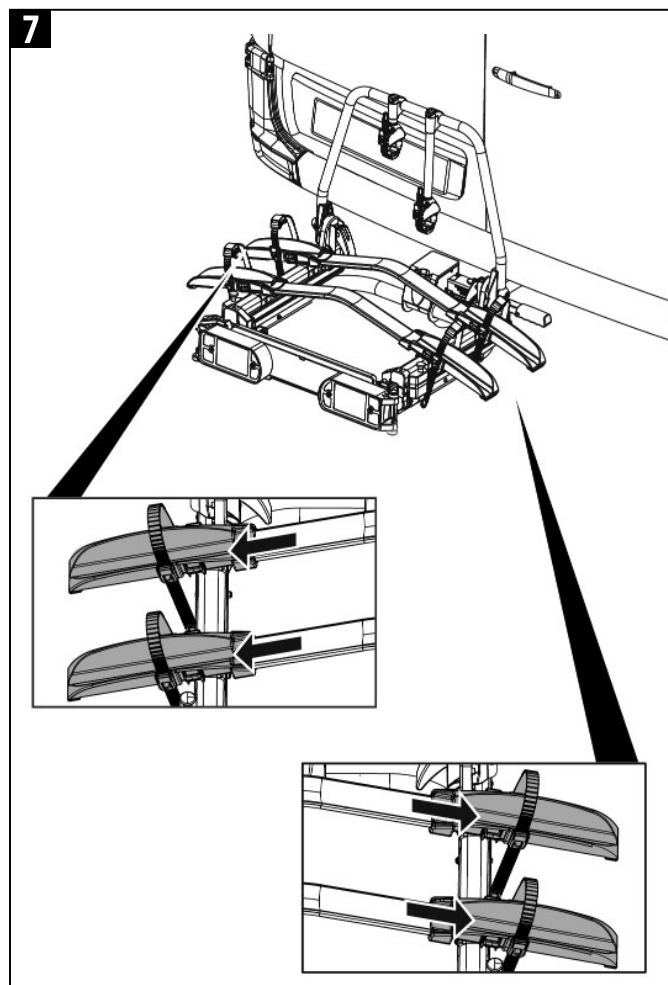
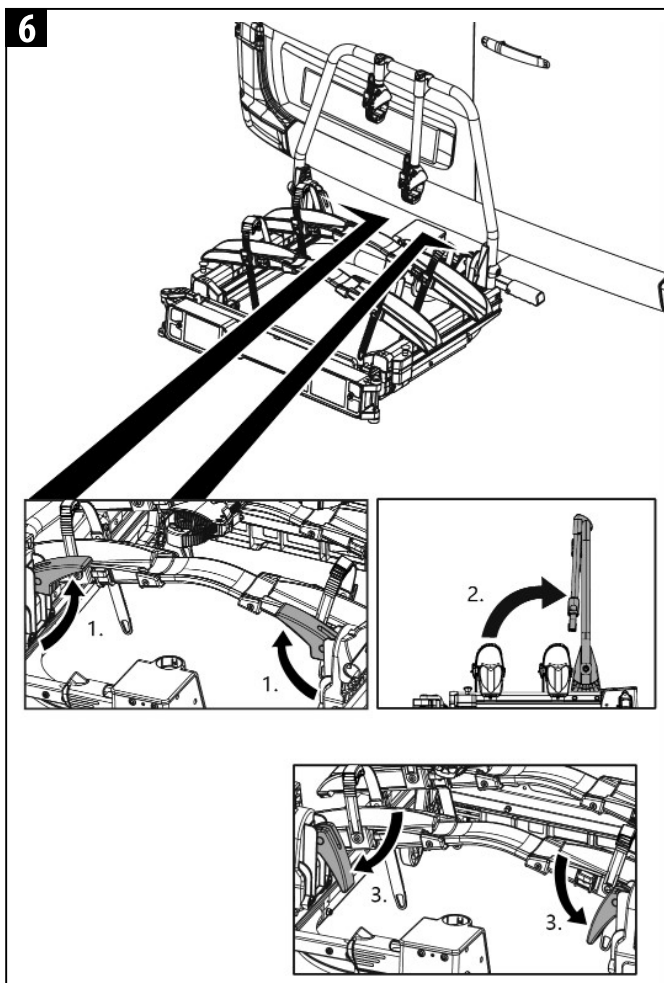


AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison d'un en U déverrouillé ou des supports de roue pas complètement déployés.

Si le support en U n'est pas fixé avec les leviers à dégagement rapide, ce support, il pourrait se détacher pendant le voyage.

- ▶ Rabattez le levier de dégagement rapide jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche.
- ▶ Les supports de roues sont extensibles. Pour garantir une stabilité optimale de vos vélos, ils doivent toujours être complètement déployés avant utilisation.



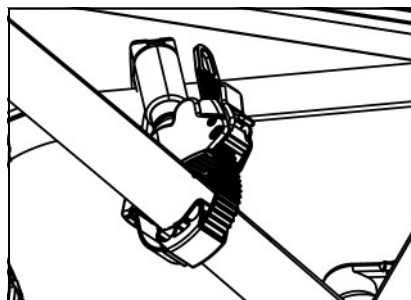
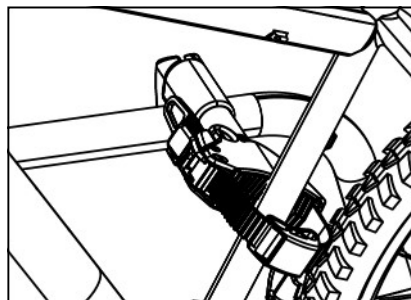
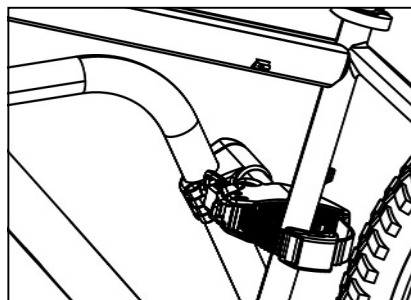


AVERTISSEMENT !

Votre véhicule doit être vu par les autres usagers de la route.

La conduite sans installation d'éclairage en état de fonctionner peut entraîner des accidents.

- ▶ Rabattez le levier de dégagement rapide jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche.
- ▶ Avant chaque départ, contrôlez la fonctionnement correct de l'installation d'éclairage.
- ▶ Si nécessaire, échangez les ampoules défectueuses.
- ▶ Contrôlez la connexion entre la prise et l'accouplement.



Monter le porte-vélos



ATTENTION !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison d'une éjection possible de pièces.

Les pièces non solidement vissées aux vélos peuvent se détacher pendant le déplacement.

- ▶ Retirez du vélo toutes les pièces non fixées, comme par exemple la batterie du vélo électrique, la pompe à vélo, le sac à vélo, la caisse à vélo, le panier à vélo, le siège pour enfant, la bouteille d'eau ou l'équipement de navigation.



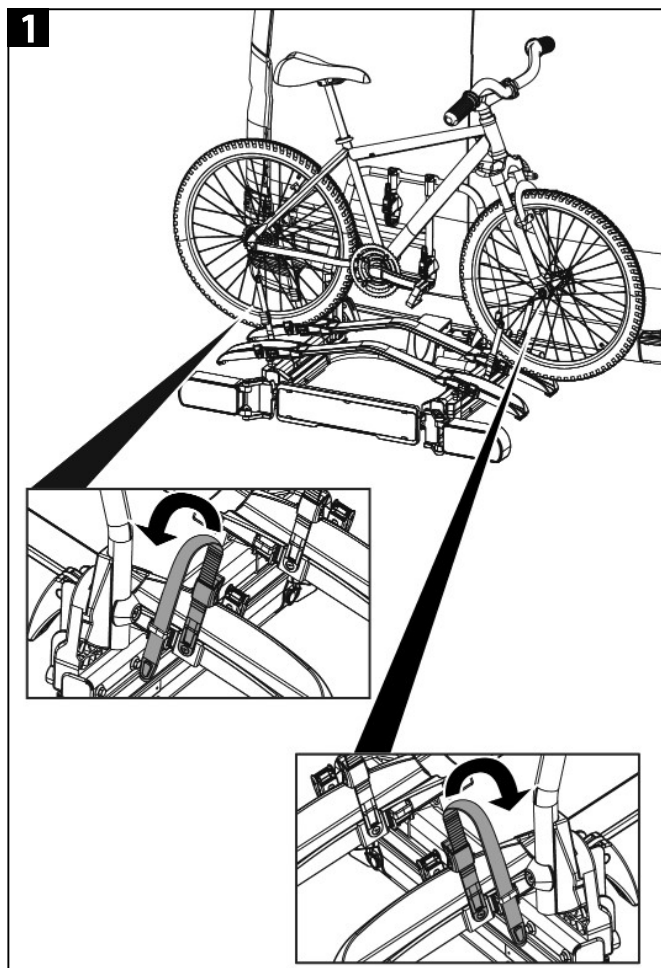
REMARQUE

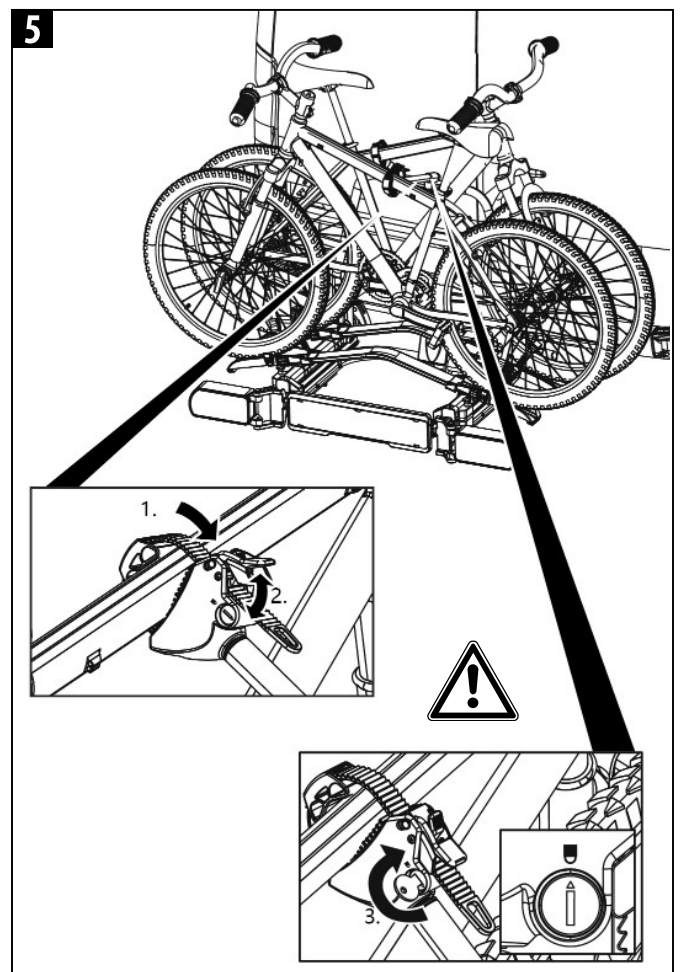
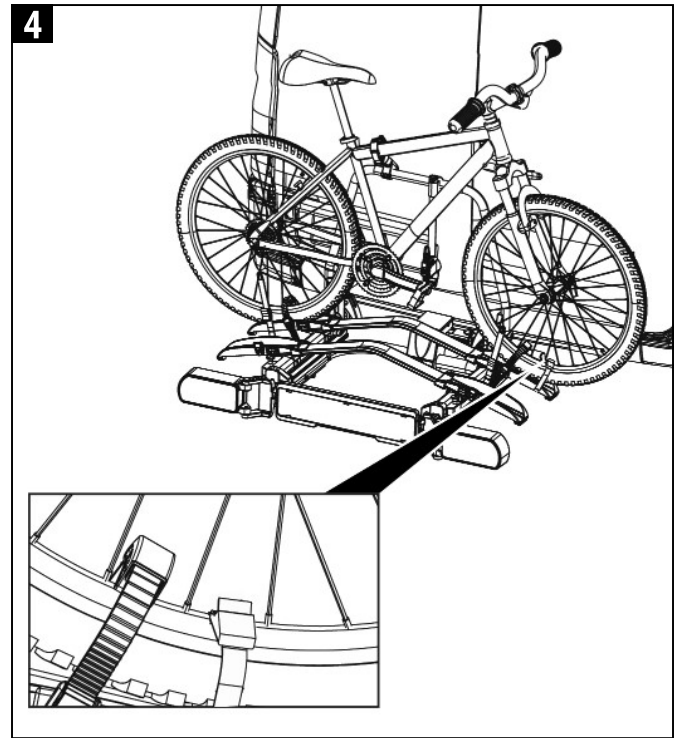
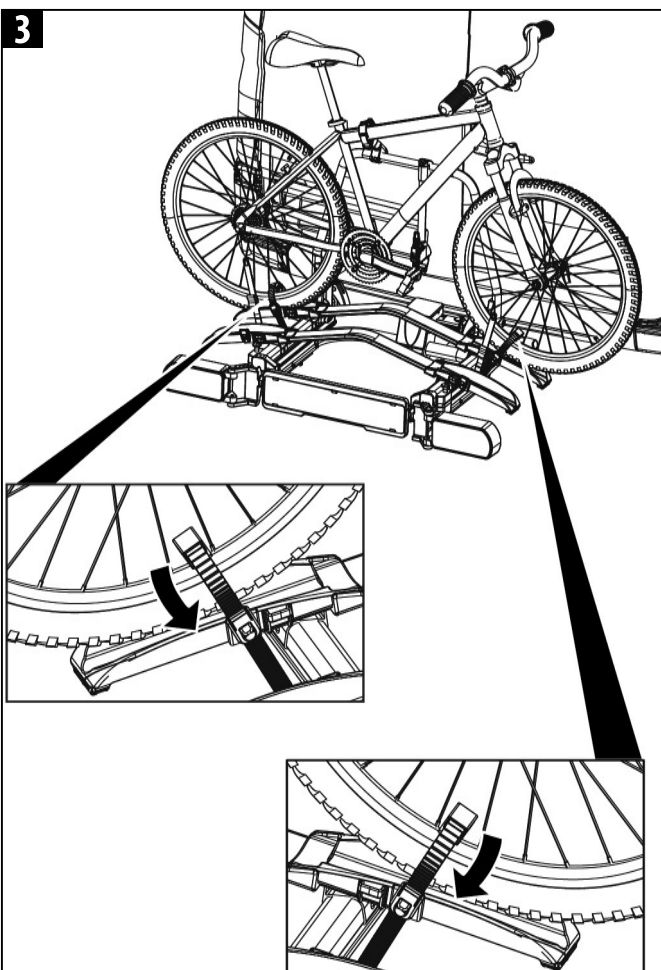
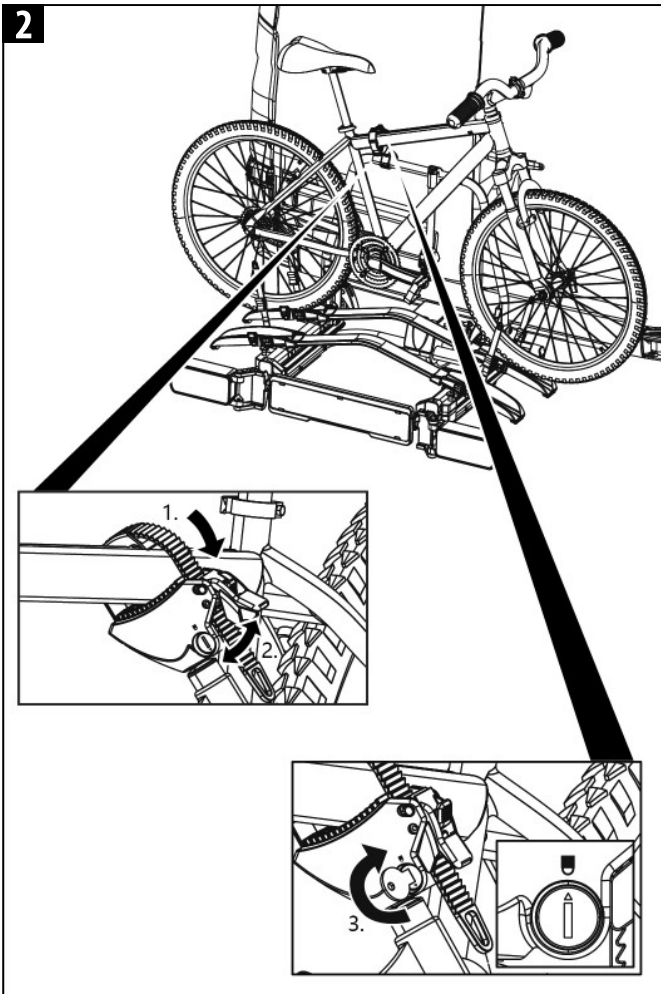
Pour améliorer le comportement routier de votre véhicule, il vaut mieux monter d'abord la plus lourde des vélos. En outre, si vous voulez monter un seul vélo, vous devez mettre la vélo dans le rail qui se trouve le plus près de l'arrière du véhicule.

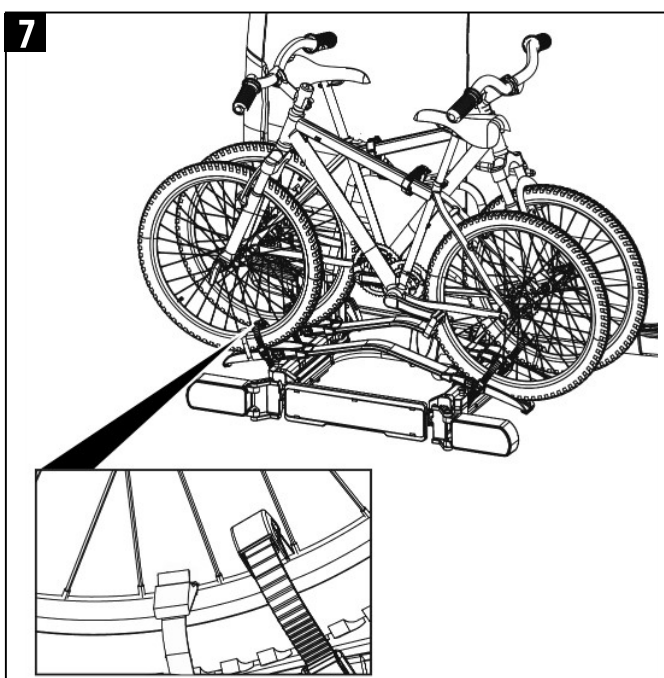
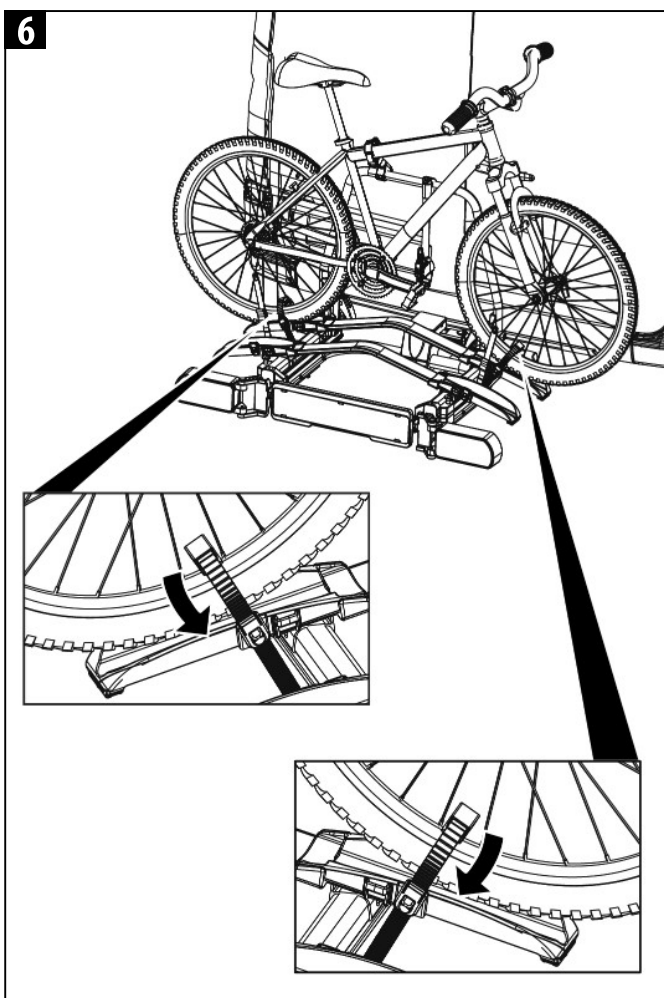


REMARQUE

Le support du cadre se positionne de manière flexible sur le tube en U, mais aussi sur votre vélo. Les premières fois, essayez la position qui vous convient le mieux (et qui est celle dont la fixation est la plus stable). Au plus le support du cadre est fixé haut à l'anneau en U, au plus le vélo est stable.





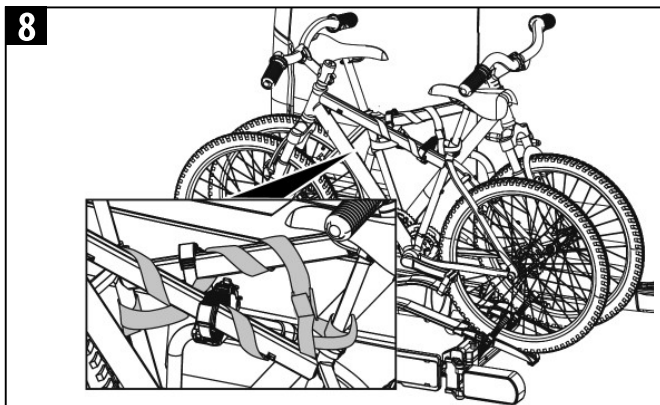


AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la perte des vélos.

Le déplacement sans les sangles de sécurité peut entraîner des accidents.

- ▶ Avant chaque départ, contrôlez la fixation correcte et solide de la sangle autour des vélos et le support du porte-vélo (cf. étape 8).
- ▶ Avant chaque départ, contrôlez la fixation correcte et solide des deux sangles autour de la roue avant et de la sangle autour de la roue arrière du vélo.
- ▶ Si nécessaire, retendez les sangles.
- ▶ Avant chaque départ, contrôlez si les sangles utilisées sont intactes et ne sont pas usées.
- ▶ Avant de prendre le départ, les sangles endommagées ou usées doivent être échangées par des sangles en bon état. Pour ce faire, vous ne pouvez utiliser que des sangles qui sont autorisées par EAL GmbH.



AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la perte du porte-vélo durant le déplacement.

Une connexion inadéquate entre le support et le vélo peut entraîner le desserrement de la liaison et la perte du porte-vélo.

- ▶ Contrôlez que les porte-vélos sont bien et entièrement fixés.
- ▶ Si la connexion n'est pas bonne, répétez les étapes de travail 1 à 8 de ce chapitre.

Glisser le porte-vélos, accès au coffre à bagages

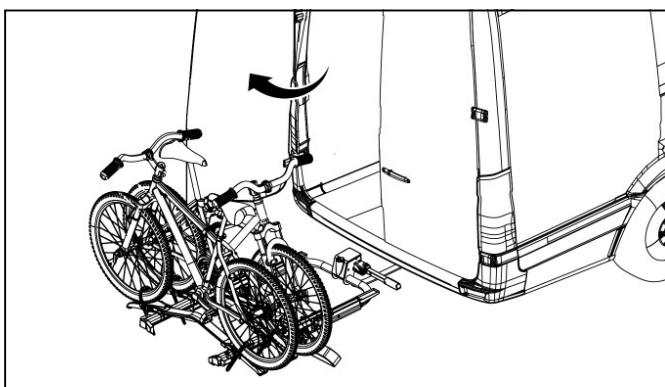


ATTENTION !

Dommages matériels causés par l'ouverture de la porte arrière, du hayon ou du coffre à bagages.

La porte arrière ou le hayon arrière pourrait venir frapper le porte-vélo et être endommagé.

- ▶ Déconnectez les hayons électriques et actionnez les manuellement.
- ▶ Déverrouillez le mécanisme coulissant en soulevant les deux boutons.
- ▶ Avant l'ouverture du porte arrière ou hayon arrière, glisser le porte-vélos.
- ▶ Ouvrir la porte arrière ou le hayon de manière contrôlée.

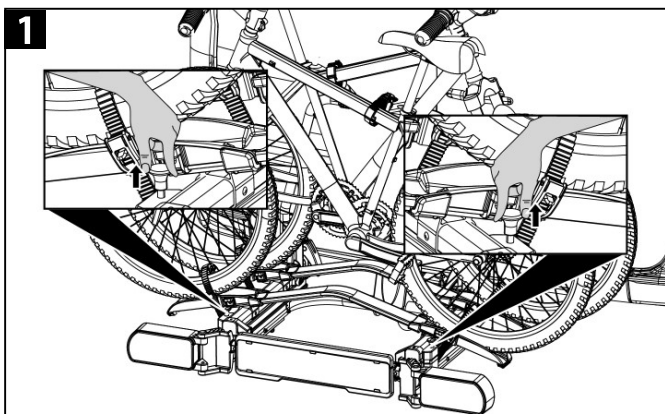


PRUDENCE !

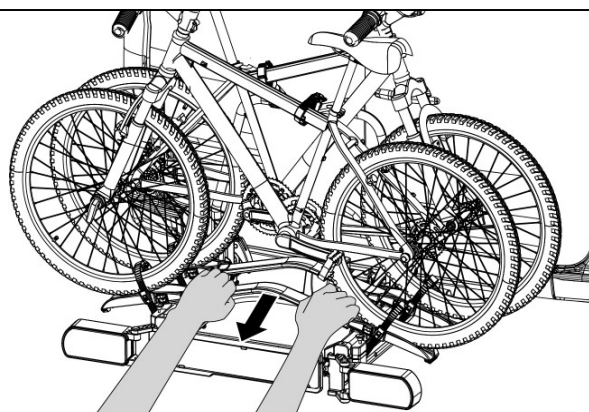
Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison d'une glisser brutale du porte-vélo.

Les parties du corps ou les objets qui se trouvent sous ou devant le porte-vélo, peuvent être écrasés.

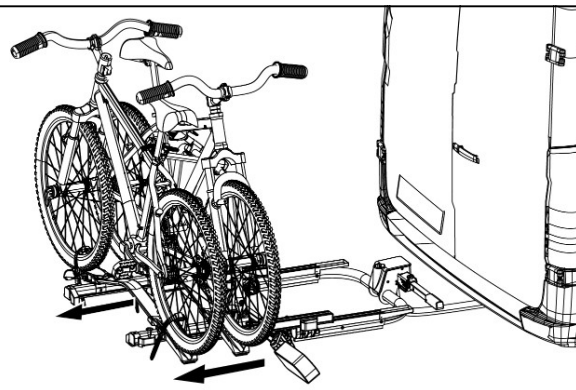
- ▶ Assurez-vous que rien ne se trouve sous le porte-vélo.
- ▶ Faites attention à votre corps, en particulièrement votre tête, respectez une distance de sécurité.
- ▶ Lorsque vous glissez le porte-vélo, maintenez solidement les vélos.
- ▶ Tenez le cadre supérieur du porte-vélos avec les deux mains et faites glisser le porte-vélos vers l'arrière de manière contrôlée. (l'image 2).



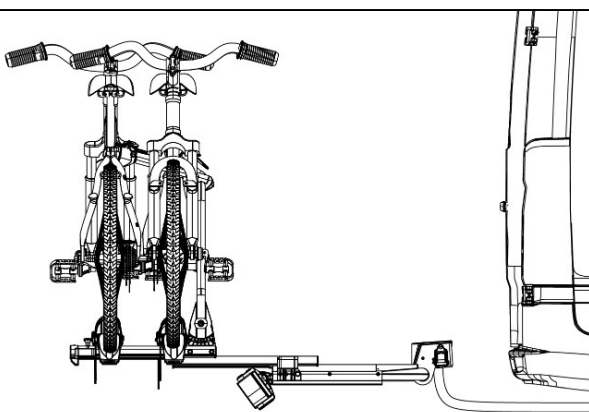
2



3



4



PRUDENCE !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison d'une re-glissement brutale du support.

Les parties du corps ou les objets qui se trouvent sous ou devant le porte-vélo, peuvent être écrasés.

- ▶ Retirez tout ce qui se trouve entre le porte-vélos et le véhicule.
- ▶ Entfernen Sie alles im Zwischenraum von Träger und Fahrzeug.
- ▶ Tenez le cadre supérieur du porte-vélos avec les deux mains et faites glisser le porte-vélos l'arrière de manière contrôlée (voir figure 5).

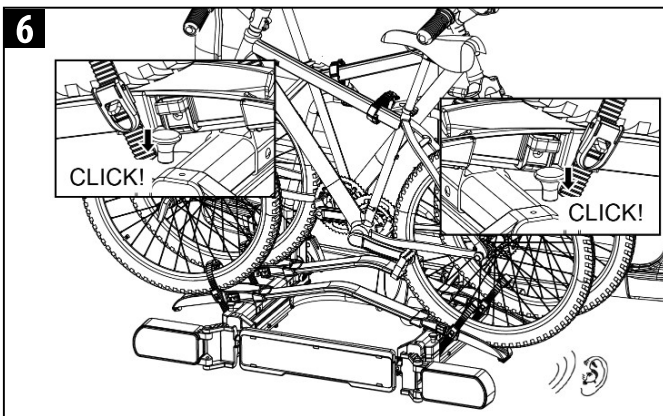
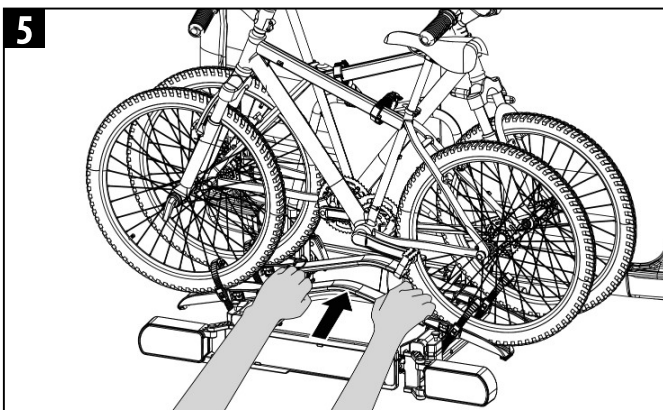


AVERTISSEMENT !

Dommages causés aux personnes ou dégâts matériels en raison de la perte possible du porte-vélo durant le déplacement.

Rouler avec un porte-vélos qui n'a pas été repoussé peut entraîner la rupture du porte-vélos et/ou de l'attelage.

- ▶ Avant le déplacement relevez le support (l'image 5).
- ▶ En faisant coulisser le support complet vers l'arrière, le mécanisme coulissant se verrouille à nouveau (vous entendrez deux clics). Les deux boutons sont en position basse (voir photo 6).
- ▶ Vérifiez si le porte-vélo s'est enclenché correctement.



ATTENTION!

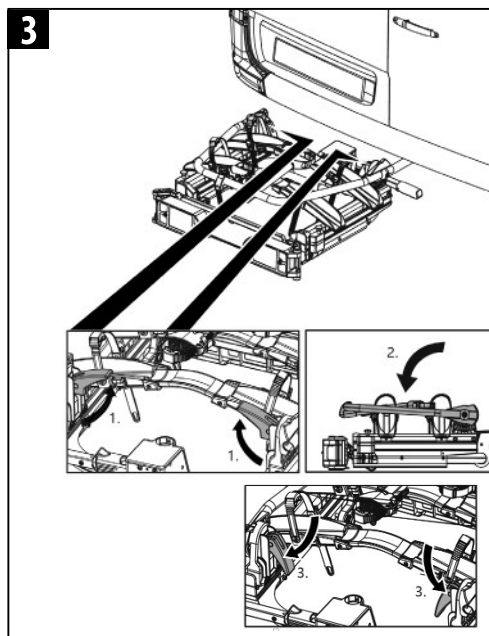
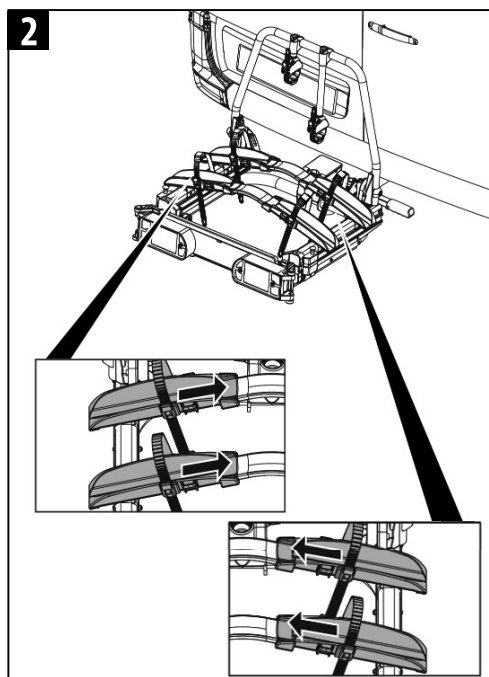
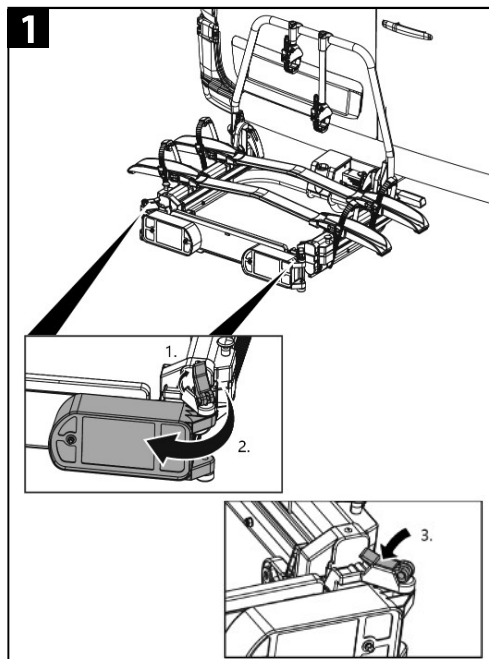
Avant de prendre la route, vérifiez que le porte-vélos est complètement repoussé et enclenché.

Demontage du porte-vélos

Lorsque vous retirez le porte-vélo, procédez en sens inverse du montage :

- ▶ Déverrouillez le support en U et les feux arrière et tournez en position de rangement.
- ▶ Pliez le porte-vélo.
- ▶ Débrayez le câble d'éclairage de la voiture.
- ▶ Déverrouillez le levier de la fermeture rapide et enlevez le port-vélo du accouplement de remorque.

Mieux à porter et à ranger grâce à son système escamotable.



Nettoyage et entretien

En cas de conditions normales d'utilisation, le porte-vélo nécessite seulement d'être nettoyé et n'exige aucun entretien.

Si le porte-vélos est utilisé dans la zone côtière ou pendant l'hiver, nettoyez-le régulièrement. En rinçant le sel, vous prolongez la durée de vie du porte-vélos.

Le porte-vélo peut être nettoyé avec un produit de nettoyage non agressif, avec de l'eau chaude et / ou un chiffon doux. Retirez d'abord les plus grosses saletés et la poussière.

N'utilisez aucun solvant ou nettoyant similaire car ceux-ci peuvent endommager le porte-vélo.

Laissez le porte-vélo sécher tout seul. N'utilisez aucun sèche-cheveux ou autre appareil de chauffage pour accélérer le processus de séchage.

Si vous habitez non loin de la mer ou en cas de conditions hivernales, nettoyez le porte-vélo régulièrement pour le rincer du sel et prolonger sa durée de vie.

En cas de longue non-utilisation (par exemple, en hiver) stockez le porte-vélo dans un lieu sec et protégé pour prolonger sa durée de vie. Avant chaque déplacement, contrôlez le porte-vélo pour détecter toute trace d'usure.

Faites toujours glisser le porte-vélos en position de transport après utilisation afin qu'aucune saleté ou poussière ne puisse rester dans le mécanisme coulissant, ce qui empêche un glissement en douceur. Si le mécanisme coulissant est sale, rincez-le à l'eau.

Vérifiez l'usure du porte-vélos avant chaque sortie.

Chaque changement des pièces d'origine et matériaux ou de la structure du porte-vélo peut nuire à la sécurité et aux capacités de l'appareil. Les parties en acier du porte-vélo ont été protégées, en usine, contre la corrosion par l'application d'un revêtement de laque en poudre. Si cette couche de vernis est endommagée, prenez contact le plus vite possible avec un professionnel pour éliminer ce dommage. En particulier les parties métalliques et les sangles défectueuses doivent être échangées.

Pour l'échange des pièces, veuillez-vous adresser à notre service clients. Toute modification apportée aux pièces et matériaux d'origine ou à la construction du porte-vélos peut nuire à sa sécurité et à son utilisation efficace.

Mise aux déchets



Compte tenu de son système d'éclairage, le porte-vélos est un appareil électrique.

Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement.

Pour plus d'informations sur les possibilités d'élimination des équipements électriques et électroniques usagés, contactez votre autorité locale ou votre mairie.

Les matériaux sont recyclables. Grâce au recyclage, à la récupération des matériaux ou à



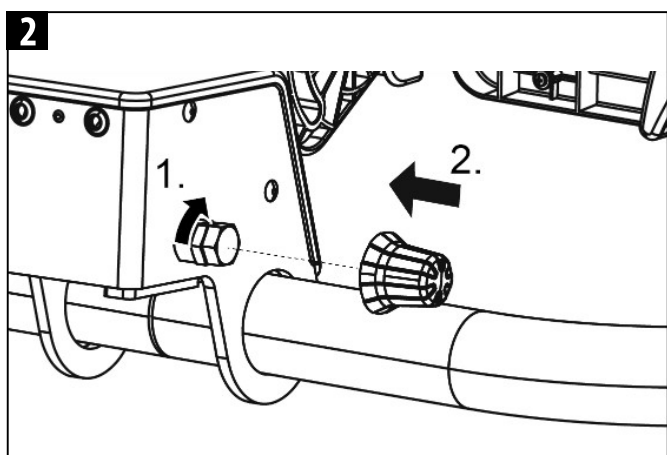
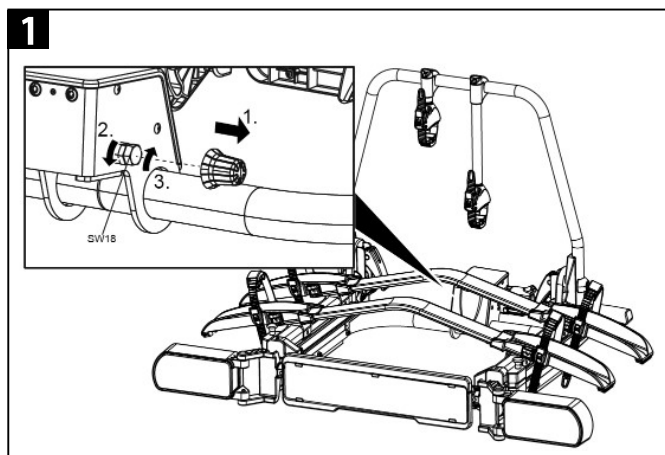
d'autres formes de réutilisation des équipements usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement !

Éliminez le porte-vélos conformément aux lois et dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Reglage de la fermeture rapide

Exécutez cette maintenance seulement, si le porte-vélo, tel que décrit dans le chapitre sur le montage ne peut pas être fixé solidement sur l'accouplement de remorque.

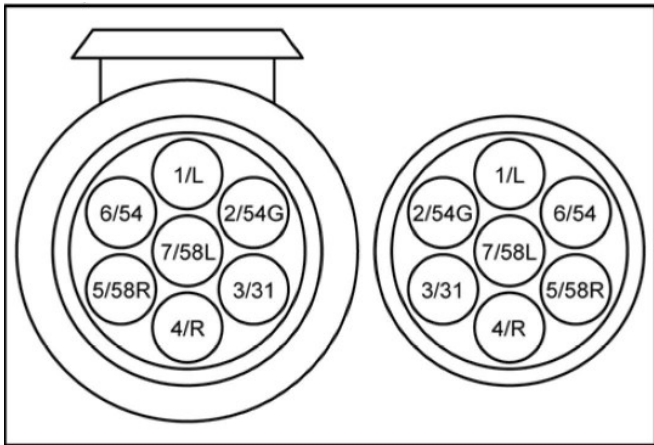
- ▶ Retirez le porte-vélo de l'accouplement de remorque, tel que décrit dans la partie démontage.
- ▶ Desserrez légèrement le contre-écrou comme représenté sur l'image 1.
- ▶ Tournez la vis de réglage vers l'intérieur d'un quart de tour (l'image 1).
- ▶ Serrez le contre-écrou (l'image 2).
- ▶ Vérifiez si le support se positionne maintenant solidement sur l'accouplement de remorque, tel que décrit dans la partie Montage. Si non, répétez les étapes précédemment décrites.



Affectation de plots de connexion

Le porte-vélo est équipé d'une installation d'éclairage. Celle-ci sera connectée avec une prise à 13 broches à la prise de courant de l'attelage de remorque. Si votre véhicule est équipé, non pas d'une prise à 13 broches mais d'une prise à 7 broches, les affectations correspondantes sont mentionnées ci-dessous. Cette information est destinée seulement à un revendeur spécialisé en cas de transformation. Une transformation par des personnes non formées n'est pas autorisée.

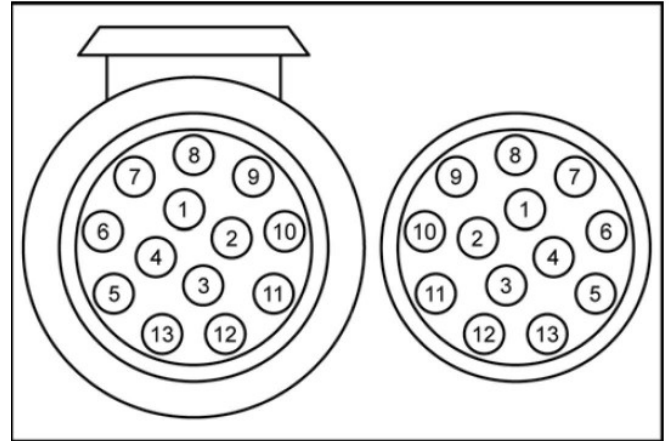
7 broches



1/L	Clignotant de gauche	jaune
2/54G	Feu arrière anti-brouillard	bleu
3/31	Masse	blanc
4/R	Clignotant de droite	vert
5/58R	Feu rouge arrière à droite	brun
6/54	Feux d'arrêt	rouge
7/58L	Feu rouge arrière à gauche	noir

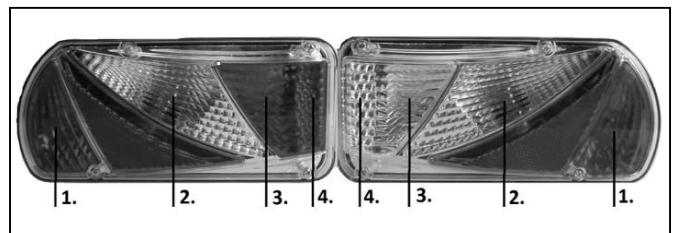
Le feu de marche arrière ne fonctionne pas avec la prise à 7-broches!

13 broches

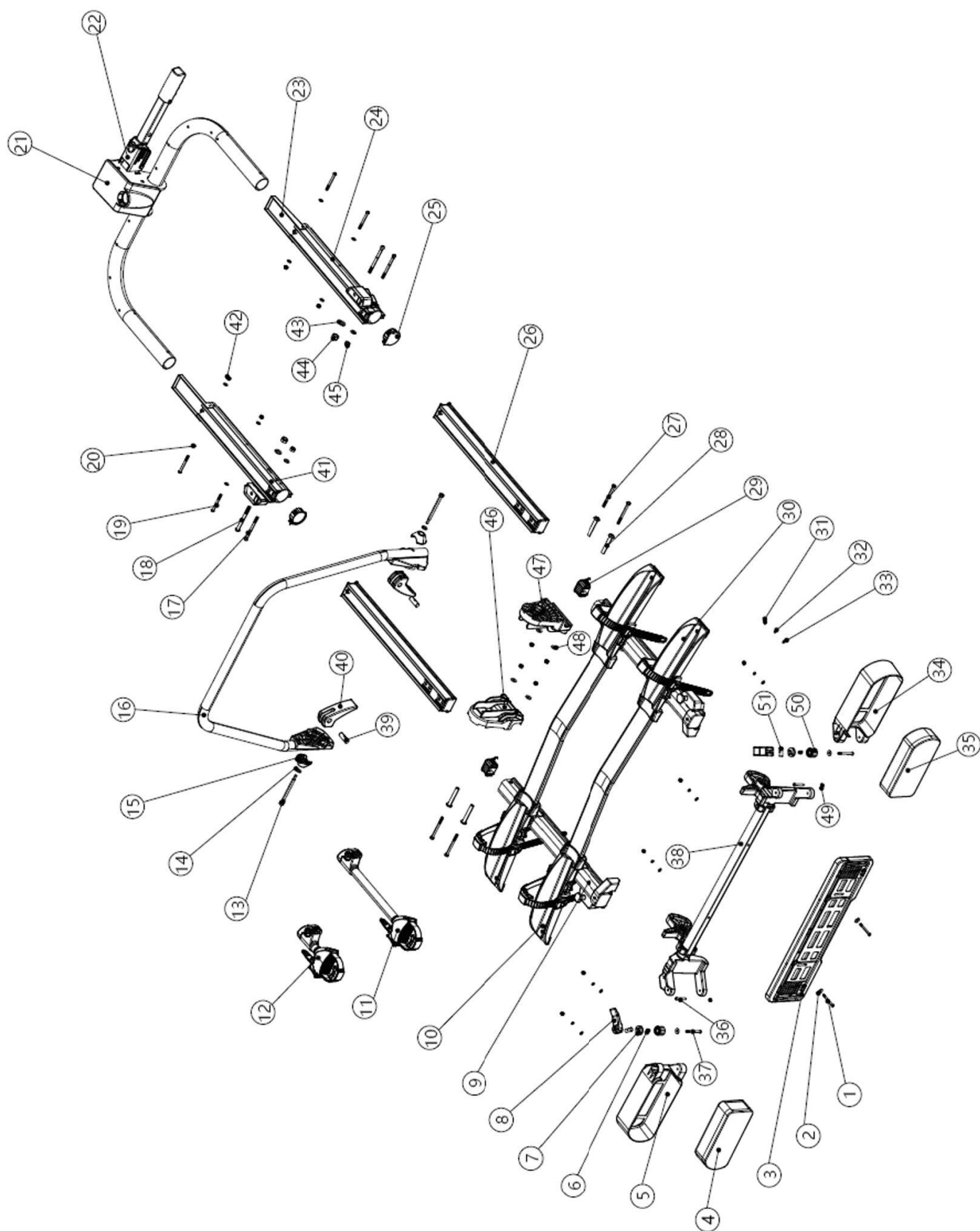


1	Clignotant de gauche	jaune
2	Feu arrière anti-brouillard	bleu
3	Masse	blanc
4	Clignotant de droite	grün
5	Feu rouge arrière à droite	brun
6	Feux d'arrêt	rouge
7	Feu rouge arrière à gauche	noir
8	Feu de marche arrière	gris
9	Non occupé	
10	Non occupé	
11	Non occupé	
12	Masse	
13	Non occupé	

12 V Ampoule



1	12 V 21/5 W BAY15d
2	12 V 21 W BAY 15d orange
3	12 V 21 W BAY 15d
4	12 V C5 W



FR Aperçu des pièces de rechange (tableau)

Pos n°.	Description	Nbr	Mesure
1	Boulon	2	M5*45
2	Rondelle	2	M5
3	Support de plaque	1	
4	Arrière gauche	1	
5	Protecteur de lampe en plastique de gauche	1	
6	Protecteur de lampe ressort rotatif	2	
7	Fixation rotative du protecteur de lampe	2	
8	Bouton de rotation de la lampe	2	
9	Tube coulissant supérieur	1	
10	Support de roue en plastique à gauche	1	
11	Support de cadre à sangle verrouillable long	1	Ø30
12	Support de cadre à sangle verrouillable court	1	Ø30
13	Boulon à épaulement à tête creuse hexagonale	2	M6*Ø8*85
14	Rondelle	4	M8
15	Rondelle spéciale en plastique	2	
16	Tube en U	1	
17	Boulon à tête ronde à six pans creux	2	M8*100
18	Boulon à tête ronde à six pans creux	2	M10*105
19	Boulon à tête ronde à six pans creux	4	M6*60
20	Rondelle	8	M6
21	Couvercle du connecteur rapide	1	
22	Connecteur rapide	1	
23	Bouchon arrière du tube coulissant du fond	2	
24	Tube coulissant droit	1	
25	Capuchon avant du tube coulissant du bas	2	
26	Tube mi-coulissant	2	
27	Boulon à tête hexagonale	4	M6*75
28	Tube de doublure	4	
29	Tube coulissant supérieur à capuchon arrière	2	

Pos n°.	Description	Nbr	Mesure
30	Support de roue en plastique à droite	1	
31	Écrou borgne	6	M5
32	Rondelle à ressort	6	M5
33	Rondelle	6	M5
34	Arrière droit	1	
35	Boulon à tête ronde à six pans creux	2	
36	Boulon à tête ronde à six pans creux	2	M5*35
37	Sous-ensemble inclinable de lampe	1	M5*30
38	Écrou de cylindre	2	
39	Poignée en plastique CAM	2	M6
40	Tube coulissant bas à gauche	1	
41	Nylon-écrou	4	
42	Rondelle	2	M6
43	Nylon-écrou	2	M10
44	Nylon-écrou	2	M10
45	Pièce de base en plastique pour tube en U gauche	1	M10
46	Pièce de base en plastique pour tube en U droit	1	
47	Grande rondelle	4	
48	Nylon-écrou	2	M6
49	Fixation tournante du protège-lampe	2	M5
50	Écrou de cylindre	2	
51	Zylindermutter	2	M5

Contact

📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com